


УТВЕРЖДАЮ

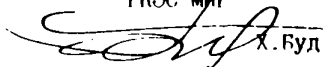
Заместитель Председателя  
ГКЭС СССР

 Н.П. Толубеев

" 7 " декабря 1987 г.

УТВЕРЖДАЮ

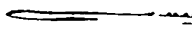
Заместитель Председателя  
ГКЭС МНР

 Х. Буд

" 7 " декабря 1987 г.

СОГЛАСОВАНО

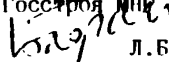
Заместитель Председателя  
Госстроя СССР

 А.В. Чернышев

" 7 " декабря 1987 г.

СОГЛАСОВАНО

Заместитель Председателя  
Госстроя МНР

 Л. Бадгай

" 7 " декабря 1987 г.

## П О Р Я Д О К

оказания советскими организациями технического содействия  
монгольским организациям в разработке проектной докумен-  
тации для строительства промышленных и других объектов в МНР,  
осуществляемого при техническом содействии СССР

## П О Р Я Д О К

оказания советскими организациями технического содействия монгольским организациям в разработке проектной документации для строительства промышленных и других объектов в МНР, осуществляемого при техническом содействии СССР

### I. Общие положения

I.1. Настоящий Порядок разработан во исполнение решения XXXI заседания Межправительственной Советско-Монгольской комиссии по экономическому и научно-техническому сотрудничеству с учетом требований Общих условий оказания советскими организациями монгольским организациям технического содействия в строительстве промышленных, сельскохозяйственных и других объектов в соответствии с Межправительственными Советско-Монгольскими соглашениями об экономическом и научно-техническом сотрудничестве и другими документами по сотрудничеству между СССР и МНР в области проектирования и строительства.

I.2. Настоящий Порядок разработан в целях повышения технико-экономического уровня проектов, выполняемых монгольскими проектными организациями по объектам, строящимся в МНР при техническом содействии СССР в соответствии с Межправительственными Советско-Монгольскими соглашениями и протоколами по экономическому и научно-техническому сотрудничеству (в дальнейшем - "объекты технического содействия"), ускоренного внедрения передового опыта СССР и сокращения сроков инвестиционного процесса.

Оказание советскими проектными организациями содействия монгольским проектно-исследовательским организациям направлено на своевременную разработку ими проектной документации высокого качества.

I.3. Настоящим Порядком руководствуются министерства, ведомства и организации СССР и МНР, участвующие в реализации Межправительственных Советско-Монгольских соглашений об экономическом и научно-техническом сотрудничестве, а также Группа проектных работ в Бюро советника по экономическим вопросам Посольства МНР в СССР (в дальнейшем - "Группа проектных работ").

1.4. Проектные организации СССР при оказании технического содействия организациям МНР должны руководствоваться Межправительственными Советско-Монгольскими соглашениями об экономическом и научно-техническом сотрудничестве, действующими Едиными техническими условиями на проектирование объектов, строящихся в МНР при содействии СССР и другими нормативными актами по вопросам проектирования и строительства.

1.5. Техническое содействие монгольским организациям в проектировании объектов технического содействия оказывается на контрактной основе советскими проектными организациями - генеральными проектировщиками.

1.6. Проектный институт №2 Госстроя СССР, институт "Гипрогор" Госстроя РСФСР и институт ЦНИИЭПжилища Госкомархитектуры выполняют функции территориальных организаций по проектированию соответственно промышленных объектов, планировке городов и поселков городского типа, жилищному и гражданскому строительству в МНР.

1.7. Контракты заключаются между внешнеторговыми объединениями ГКЭС СССР и ГКЭС МНР с учетом Плана-графика разработки монгольскими организациями проектно-изыскательских работ по объектам технического содействия на пятилетний период (в дальнейшем - "План-график") и предусматривают, в том числе авансирование предоставляемых услуг, оформление промежуточных платежей с проведением расчета в конце года.

План-график разрабатывается проектными организациями МНР и утверждается Госстроем МНР и ГКЭС МНР по согласованию с ГКЭС СССР и ежегодно в январе месяце года, предшествующего планируемому, уточняется в таком же порядке в части определения объемов и форм технического содействия на следующий год.

Содействие монгольским организациям также осуществляется и на основе договоров об условиях сотрудничества и осуществлении прямых производственных и научно-технических связей, заключаемых непосредственно между организациями СССР и МНР.

1.8. Для оперативного решения организационных вопросов, связанных с проектированием объектов технического содействия, советскими и монгольскими организациями привлекается Группа проектных работ.

1.9. С утверждением настоящего Порядка утрачивают силу Основные положения о головных организациях СССР и МНР по разработке монгольскими организациями проектной документации для строительства промышленных и других объектов в МНР, осуществляемого при техническом содействии СССР, и Порядок оформления Монгольской Стороной заказов на получение типовой проектной документации, информационных изданий по тиг вей проектной документации и инструктивно-нормативной литературы по строительству, утвержденные в мае 1985 г.

1.10. Головные проектные организации СССР и МНР определяются соответственно Госстроем СССР по согласованию с ГКЭС СССР и Госстроем МНР по согласованию с ГКЭС МНР.

1.11. Настоящий Порядок может изменяться и дополняться по предложению советских и монгольских организаций с утверждением ГКЭС СССР и Госстроем СССР, ГКЭС МНР и Госстроем МНР.

## 2. Оказание технического содействия в разработке проектной документации

2.1. Проектные организации СССР в соответствии с контрактами, заключаемыми между объединениями ГКЭС СССР и ГКЭС МНР, оказывают техническое содействие организациям МНР в виде:

предоставления консультаций по составлению заданий на проектирование и технических условий на инженерное обеспечение объектов строительства, а также в процессе проектирования, строительства и монтажа оборудования на этих объектах;

участия в выборе площадок для строительства;

выполнения экспертизы и согласования документации, разработанной организациями МНР;

разработки в отдельных случаях технологической части проекта и рабочих чертежей или другой необходимой проектной документации;

участия в согласовании с соответствующими министерствами и ведомствами СССР изготовления в СССР основного технологического и нестандартизированного оборудования, предусматриваемого проектом;

участия в составлении и согласовании заказных спецификаций на оборудование и материалы;

выделения для краткосрочного командирования в МНР советских специалистов и приема монгольских специалистов в СССР для консультаций или решения отдельных вопросов, возникающих у организаций МНР в процессе проектирования, строительства объектов техни-

ческого содействия и монтажа оборудования;

выбора и передачи типовой проектной документации из числа распространяемой советскими проектными организациями.

2.2. При разработке технико-экономических обоснований (ТЭО), предложений (ТЭП) и проектов по объектам технического содействия проектными организациями СССР - генеральными проектировщиками, возможно участие проектных организаций МНР.

Указанные организации СССР выполняют генеральные планы и проекты организации строительства всех объектов генерального проектирования, а также разделы по технологическим решениям, автоматизации производства и отдельные разделы по инженерным сетям и сооружениям, связанным с поставками оборудования и КИПиА из СССР в рабочих проектах и рабочей документации, за исключением технически несложных объектов, выполняемых проектными организациями МНР.

2.3. Экспедиция НПО "Стройизыскания" Госстроя РСФСР в МНР, кроме непосредственного выполнения работ по инженерным изысканиям для проектирования объектов советско-монгольского сотрудничества осуществляет пополнение фонда материалов топогеодезических и инженерно-геологических изысканий ГУГК и ПИИИС Госстроя МНР путем передачи им одного экземпляра материалов отчета о проведенных изысканиях по каждому объекту на территории МНР.

2.4. Результаты консультаций, проводимых советскими проектными организациями и проектировщиками, оформляются соответствующим документом, в котором содержатся предложения по рассматриваемым проектным материалам. В приложении к этому документу советские проектные организации передают перечень справочных материалов и технической вспомогательной документации, необходимой для завершения проектных работ по объекту с учетом предложений, внесенных в процессе консультаций.

2.5. В целях снижения стоимости и сокращения сроков проектирования и строительства объектов технического содействия монгольские проектные организации будут стремиться к максимальному использованию советских типовых проектов, а также повторно применяемых экономических проектов, разработанных советскими организациями для строительства в МНР.

2.6. Экспертиза законченной проектной документации, разработанной монгольскими организациями осуществляется выборочно по отдельным объектам в соответствии с нормативными документами СССР, в части объемов представления документации и сроков проведения экспертизы.

Проектные организации СССР по результатам экспертизы проектной документации готовят сводное экспертное заключение и передают его монгольским проектным организациям через Группу проектных работ.

2.7. Экспертиза проектной документации, разработанной монгольскими организациями, в необходимых случаях осуществляется с участием ее исполнителей.

2.8. На согласование проектная документация представляется в минимальном объеме, позволяющем определять соответствие принятых технических решений, материалов и основного технологического и другого оборудования, средств КИПиА современным требованиям научно-технического прогресса, а также поставки их из СССР.

Результаты согласования документации советскими проектными организациями оформляются соответствующим двухсторонним рабочим Протоколом с приложением к нему перечня справочных материалов и технической вспомогательной документации, необходимой для завершения проектных работ по объекту.

2.9. Проектная документация представляется на согласование и экспертизу в двух экземплярах на русском языке, один из которых подлежит возврату монгольским организациям.

2.10. По результатам акта экспертизы исправления в проектную документацию вносятся монгольскими проектировщиками - авторами этой документации.

2.11. Командирование советских и монгольских проектировщиков для проведения работ, предусмотренных настоящим Порядком, проводится по контрактам на условиях, соответствующих советско-монгольским соглашениям.

2.12. Срок и продолжительность командирования советских и монгольских проектировщиков и места проведения консультаций определяются контрактами на основании Плана-графика.

### 3. Передача типовой проектной документации, информационных изданий и инструктивно-нормативной литературы по строительству

3.1. Для разработки проектной документации по объектам технического содействия монгольским организациям передаются за плату по заявкам:

информационные издания по типовой проектной документации и типовая проектная документация, распространяемые Центральным институтом типового проектирования (ЦИТП) Госстроя СССР;

инструктивно-нормативная литература по проектированию и строительству, выпускаемая "Стройиздатом".

Ведомственные информационные издания по вопросам проектирования и строительства, включая каталоги на оборудование и материалы, передаются министерствами и ведомствами СССР - держателями этой информации в установленном в СССР порядке через Группу проектных работ.

3.2. В целях своевременной информации о состоянии фонда советских типовых проектов Госстрой СССР по заявкам Госстроя МНР организует подписку Посольства МНР в СССР на информационные издания по типовой проектной документации, систематически издаваемые и распространяемые ЦИТПом Госстроя СССР.

Номенклатура и количество экземпляров каждого наименования указанных материалов определится Госстроем МНР на основании Проспекта изданий, высылаемого ЦИТПом.

3.3. Заказы на инструктивно-нормативную литературу по строительству, выпускаемую "Стройиздатом", Госстроем МНР и Группа проектных работ будут оформлять в Улан-Баторе в представительстве В/О "Международная книга" Мин чешторга СССР или в Москве в специализированном книжном магазине № 115 по планам выпуска инструктивно-нормативной литературы на текущий год.

3.4. Типовая проектная документация передается с оплатой по стабильным льготным ценам, не превышающим 5-10 процентов от стоимости разработки типовой проектной документации.

Информационные издания передаются с оплатой по внутренним ценам СССР.